

SCOOZY®

**MANUEL  
SCOOZY SÉRIE C**

**FRANCE**

Scoozy B.V.  
Groothandelsweg 1  
2645 EH Delfgauw  
Nederland

Web [www.scoozy.nl](http://www.scoozy.nl)  
E-mail [info@scoozy.nl](mailto:info@scoozy.nl)





Quelle bonne chose d'avoir choisi Scoozy ! Avec Scoozy, vous profitez de la vie et partez à l'aventure. Vous êtes aux commandes et découvrez la liberté ultime. Rien ne s'interpose entre vous et le monde.

Les informations contenues dans ce guide de l'utilisateur vous aideront à utiliser et à entretenir votre Scoozy en toute sécurité. Veuillez lire attentivement l'ensemble du manuel d'utilisation avant d'utiliser votre Scoozy.



Bien à vous,  
Job van de Kieft  
PDG

*Si vous êtes malvoyant et que vous souhaitez recevoir ces informations d'une autre manière, vous pouvez contacter Scoozy sur : [www.scoozy.nl/contact](http://www.scoozy.nl/contact).*



# TABLE DES MATIÈRES

**06**

## **1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

1.1 Conseils de sécurité

**12**

## **2 DESCRIPTION DU PRODUIT**

2.1 Installations

2.2 Inspections

2.3 Désignations

2.4 Modèles et accessoires

2.5 Poids et bagages

2.6 Avant utilisation

**20**

## **3 UTILISATION**

3.1 CONDUIRE LE SCOOZY

3.2 Menu utilisateur

3.3 Modification des paramètres

3.4 Contrôle par joystick

3.5 Roue libre

3.6 Contrôle des fonctions

3.7 Rangement et stockage

3.8 Transport de Scoozy

<b>32</b>	<b>4 BATTERIE</b> Toutes les informations relatives à la batterie
<b>36</b>	<b>5 MAINTENANCE</b> Garder le Scoozy en bonne condition
<b>40</b>	<b>6 MESSAGES À L'ÉCRAN</b> Aperçu des notifications
<b>42</b>	<b>7 CONDITIONS DE GARANTIE</b> Les conditions générales concernant l'utilisation de Scoozy
<b>46</b>	<b>8 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b> Aperçu des caractéristiques importantes
<b>48</b>	<b>9 CARACTÉRISTIQUES DE L'ISO 7176:15 ANNEXE A</b> Toutes les caractéristiques basées sur la norme
<b>50</b>	<b>10 HISTORIQUE DE LA MAINTENANCE</b> Espace de commentaires pour les techniciens
<b>52</b>	<b>11 GÉNÉRAL</b> Généralités sur le Scoozy

# 1 RÈGLES DE SÉCURITÉ

En tant qu'utilisateur de Scoozy, vous êtes toujours responsable du respect des règles et des consignes de sécurité locales. Il est important d'acquiescer d'abord une expérience de conduite sous la supervision d'un instructeur expérimenté. Votre spécialiste en produits Scoozy peut vous aider à cet égard.

Scoozy décline toute responsabilité concernant les dommages ou blessures causés par la négligence ou le non-respect des consignes de sécurité.

Les notifications actuelles concernant la sécurité des produits ou les éventuels rappels peuvent être consultées sur notre site web : [www.scoozy.nl](http://www.scoozy.nl)

## UTILISATION EFFICACE

Le Scoozy peut être utilisé comme un scooter de mobilité de type C. Cela signifie que le Scoozy peut être conduit principalement à l'extérieur, sur des routes et chemins pavés ou non. En cas de doute, consultez à nouveau ce manuel.

## SCOOZY EST CONÇU POUR :

- Transport d'une personne pesant jusqu'à 150 kg avec un maximum de 30 kg de bagages ;
- Utilisation sur les trottoirs, les sentiers pédestres, les pistes cyclables, les sentiers forestiers et les routes (lorsque le règlement de circulation local le permet) ;
- Utilisation à l'intérieur et à l'extérieur.

### *Chauffeur :*

- La personne sur le Scoozy est le conducteur.
- La conduite du Scoozy ne peut être assurée que par le conducteur.
- Si vous êtes sous l'influence d'une substance susceptible d'affecter votre capacité à conduire (comme les drogues, l'alcool ou les médicaments), ne conduisez pas.
- Si votre vue est altérée, ne conduisez pas le Scoozy.
- Aux Pays-Bas, il est obligatoire d'assurer votre Scoozy au moins pour la responsabilité civile.

### Conditions environnementales

Température de fonctionnement entre	-25 °C* et +50 °C
Humidité relative entre	0 % et 98 %.
Température ambiante de stockage	-40 °C à +85 °C

\*En dessous de 0 °C, fonctionnalité limitée (voir 4.1).

### SCOOZY N'EST PAS CONÇU POUR :

- Une utilisation sur les routes et les sentiers non goudronnés. Cela signifie que Scoozy est conçu comme un véhicule tout-terrain, et non pour une utilisation hors sentiers battus.
- Une utilisation comme siège pour le transport dans un véhicule à moteur ;
- Une utilisation par des enfants de moins de 16 ans ;
- La traction de charges (telles que des remorques) ;
- Le transport de plus d'une personne ;
- Les conditions environnementales autres que celles mentionnées ci-dessus.

### ASSUREZ-VOUS DE NE PAS VOUS BLOQUER LES DOIGTS OU LES MEMBRES:

- Lors de la conduite ;
- Lors de la fermeture des portes ;
- Pendant le pilotage et les manœuvres ;
- Lorsque vous avez un contrôle réduit sur vos bras ou vos jambes.



# 1.1 CONSEILS DE SÉCURITÉ

## GENERALITES

- Ne changez jamais la construction de Scoozy.
- Ne changez jamais le système électrique de Scoozy.
- N'utilisez le porte-bagages que pour le transport d'objets.
- N'utilisez que des pièces et accessoires Scoozy d'origine.
- L'utilisation de Scoozy pour tirer des charges est à vos propres risques.
- Faites attention aux parties saillantes fixes ou mobiles de, dans et vers Scoozy. Celles-ci peuvent causer des dommages à l'environnement et à Scoozy.
- Évitez tout contact physique avec les moteurs de Scoozy. Les moteurs sont en mouvement constant pendant leur fonctionnement et peuvent atteindre des températures élevées. Après utilisation, le moteur se refroidit lentement. Le contact physique peut causer des brûlures.
- Restez loin des flammes avec votre Scoozy.
- Scoozy dispose d'un contrôleur électronique entièrement programmable. La modification de cette programmation affecte le comportement de conduite (voir 3.3).
- Ne couvrez ni n'enlevez jamais les consignes de sécurité et les autocollants.
- Laissez toujours Scoozy éteint et verrouillé. Cela réduit le risque d'utilisation non désirée et/ou de vol.
- Lorsque vous rangez votre Scoozy, mettez un cadenas à chaîne sur l'une des roues pour plus de sécurité.
- Respectez le code de la route en vigueur.
- Veillez toujours à être visible par les autres usagers de la route. Dans la circulation, vous êtes vulnérable en tant qu'utilisateur de Scoozy.
- Évitez les itinéraires éloignés. Veillez à ce que l'aide puisse être organisée en cas d'urgence.
- Les portes des magasins peuvent être activées par le Scoozy.

## UTILISATION

- Les spécifications techniques ne peuvent jamais être modifiées.
- Ne placez pas Scoozy en plein soleil : le revêtement peut devenir chaud et provoquer des brûlures et une hypersensibilité de la peau.
- Ne laissez pas Scoozy au contact de l'eau de mer ; le sel de l'eau de mer endommagera les pièces du Scoozy.
- Nettoyez toujours Scoozy avec soin après une balade sur des pistes non pavées, conformément aux instructions du chapitre 5 ; le sable peut provoquer une usure inutilement rapide des pièces mobiles du Scoozy.
- Le Scoozy n'est pas fait pour rouler sur du sable fin (par exemple la plage), de même pour la version 4WD.

Un certain nombre de précautions techniques ont été prises pour assurer votre sécurité :

- Lorsque le chargeur de batterie est branché, le verrouillage du démarrage est activé.
- Dans les virages, l'angle de braquage est automatiquement limité en fonction de votre vitesse.
- La roue libre est limitée. La descente de Scoozy sera limitée après avoir atteint la vitesse maximale.
- L'écran vous avertira si la portée est trop faible (kilomètres à parcourir).
- L'écran vous fournit des informations pour le dépannage.
- Lorsqu'une défaillance électronique est signalée, Scoozy s'arrête de manière contrôlée.
- Scoozy dispose d'un arrêt d'urgence sur le panneau de contrôle pour accélérer jusqu'à l'arrêt en cas d'urgence.
- Les éléments entre lesquels des parties du corps peuvent être coincées sont protégées.
- Une ceinture abdominale est fournie pour vous aider à maintenir votre posture et doit toujours être portée lors de l'utilisation.

## CONDUITE DU SCOOZY

Conduisez prudemment sur les routes qui sont glissantes à cause de la pluie, du verglas ou de la neige.

Assurez-vous qu'aucun vêtement ne pende. Ceux-ci peuvent s'intercaler entre les roues et entraîner divers problèmes.

Ne suspendez rien aux accoudoirs.

Ne laissez personne se tenir à l'avant ou l'arrière du Scoozy.

Soyez vigilant pour éviter de basculer :

En montée ;

Lors du franchissement d'obstacles.

Scoozy se dirige avec les roues avant. Plus Scoozy roule vite, moins il est dirigeable.

Attention aux virages serrés : le dos de Scoozy coupe le virage.

## PENTES ET AUTRES OBSTACLES

- Évitez les pentes supérieures à  $10^\circ$ . Il est dangereux d'avancer ou de reculer sur ce type de voie. Scoozy indique quand vous êtes sur une pente de  $>10^\circ$  et adapte son comportement en conséquence.
- N'utilisez jamais la roue libre dans une pente !
- Montez toujours tout droit sur un trottoir. Accélérez prudemment et prenez un élan de 50 cm. Il est préférable de monter sur un trottoir par une allée.
- Un terrain mou, glissant ou accidenté augmente le risque de situations dangereuses.
- Conduisez prudemment le long d'un bord (de trottoir). Un sol inégal augmente le risque de basculement.



$10^\circ$



- La hauteur maximale du seuil que vous pouvez franchir est de 10 cm.
- Évitez de conduire sur des pentes de  $<10^\circ$  pendant de longues périodes. Cela peut entraîner une usure excessive du moteur et des composants électriques.
- Votre centre de gravité se déplace lorsque vous montez ou descendez une pente. Soyez-en conscient.
- Tournez prudemment sur une pente raide en raison du danger de basculement.
- Conduisez toujours lentement sur les pentes raides et faites très attention.
- Descendre une pente peut augmenter la distance d'arrêt du véhicule de manière drastique.

## 2 DESCRIPTION DU PRODUIT

### 1 SCOOZY

A. Élément de commande du joystick

B. Accoudoir

C. Dossier

D. Récepteur de ceinture

E. Connecteur pour le chargeur / logiciel

F. Levier de roue libre

G. Ceinture

H. Capuchon de batterie

I. Titulaire d'une plaque d'immatriculation

J. Transmission du moteur

K. Feux de jour et indicateur de direction

L. Porte-bagages pour

M. Phares (en extérieur uniquement)

N. Roue avant

O. Plaque de base

P. Unité de contrôle (HMI)

Q. Trappe d'accès à l'ordinateur

R. Siège





## 2 ÉLÉMENT DE CONTRÔLE

- A. Écran
- B. Rétroviseur
- C. Interrupteur marche/arrêt
- D. Indicateur(s) de direction
- E. Arrêt d'urgence
- F. D / S indicateur LED
- G. Vitesse
- H. Conduite
- I. Éclairage
- J. Klaxon
- K. État de la batterie
- L. Feux de détresse
- M. SET
- N. Fonction
- O. MENU
- P. Serrure d'allumage NFC



## 3 JOYSTICK

- A. Joystick
  - En avant = En avant / Freinage
  - Marche arrière = frein/ marche arrière
  - Gauche = Tourner à gauche
  - Droite = tourner à droite
- B. Verrouillage de l'accoudeoir

# 2.1 INSTALLATIONS

Scoozy est équipé de ce qui suit :

- Suspension de roue semi-indépendante.
- Chaise confortable, avec assise et dossier moulés avec coussins d'assise amovibles.
- Facilité d'utilisation des portes et du joystick.
- Affichage avec compteur de vitesse, distance parcourue et distance totale en kilomètres.
- Prévision précise du nombre de kilomètres restant à parcourir.
- Connexion de données pour la communication de données techniques sur le Scoozy.
- Ceinture de sécurité, également utilisable comme support pelvien antérieur

## DURÉE DE VIE TECHNIQUE

Scoozy attribue à ce produit une durée de vie technique de 6 ans. Cela signifie que le produit est réparable, sûr et utilisable pendant cette période. La déclaration ci-dessus s'applique uniquement lorsque le produit est utilisé comme prévu par Scoozy et qu'il est marqué CE en tant que tel, y compris les accessoires d'origine. En outre, le produit doit toujours être entretenu conformément aux instructions du fabricant.

## CONNEXION DE DONNÉES

Scoozy enverra les données suivantes à Scoozy B.V. ou à ses partenaires :

- Informations sur la localisation par trajet ;
- État des batteries par trajet ;
- Données ODO et TRIP par trajet ;
- Codes d'erreur (le cas échéant).

Ces données ne peuvent être liées qu'à un identifiant Scoozy et non à un utilisateur. Ce lien peut être déployé par votre spécialiste produit.

## 2.2 INSPECTIONS

Le produit est conforme aux normes suivantes :

- EN12184 : 2014 Fauteuils roulants et scooters électriques, classe C.
- ISO7176-8 Exigences relatives à la résistance aux chocs, à la statique et à la fatigue.
- ISO7176-14 Exigences et méthodes d'essai pour les systèmes de commande des fauteuils roulants électriques.
- ISO7176-21:2009 Exigences et méthodes d'essai pour la compatibilité électromagnétique des fauteuils roulants et des scooters motorisés
- EN 1021-2 Exigences en matière de résistance à l'inflammation.

Scoozy est homologué CEM (Compatibilité électromagnétique).

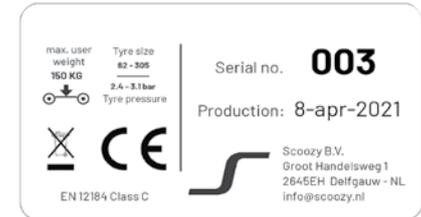
Des tests ont montré que Scoozy n'est pas sensible ou nuisible aux équipements de communication mobile et aux équipements à commande électronique. Néanmoins, soyez prudent lorsque vous utilisez à la fois Scoozy et des appareils mobiles ou électroniques.

D'autres appareils électriques peuvent être affectés par Scoozy (par exemple, les portails de magasins, les portes d'entrée électriques, etc.) Le scoozy lui-même peut également être affecté par d'autres équipements électriques (tels que les téléphones portables, les pylônes à haute tension, etc.)

## 2.3 DÉSIGNATIONS

### 1. Marquage CE

Situé sur le dossier sous le coussin de dos. Il contient diverses informations sur le véhicule, l'adresse du fabricant et le marquage CE.



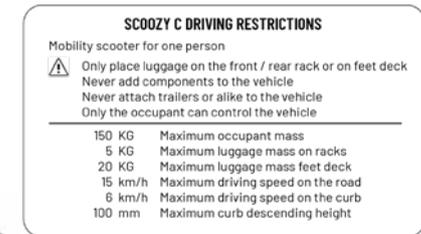
### 2. Restrictions à la conduite

Situé sur le dossier sous le coussin de dos. Il contient des avertissements sur l'utilisation du Scoozy.

### 3. Informations sur la roue libre

L'autocollant se trouve à l'arrière du passage de roue droit. Il contient des avertissements sur l'utilisation de la roue libre.

Si les inscriptions sur Scoozy sont endommagées ou manquantes, veuillez contacter le fournisseur.



## 2.4 MODÈLES ET ACCESSOIRES

### IMPLICATIONS

Les différentes versions du Scoozy C sont décrites dans le tableau ci-dessous :

Uitvoering	Bereik	Aandrijving
Scoozy C	50 km	2WD
Scoozy C XTND	100 km	2WD
Scoozy C 4WD	100 km	4WD



### ACCESSOIRES

Les accessoires suivants sont disponibles pour le Scoozy C :

- Miroir gauche et/ou droit (a)
- Support pour chaise (b), sur lequel on peut fixer un support pour déambulateur, des porte-canne et un sac.
- Porte-canne gauche et/ou droit (c)
- Porte-bagages pour (d), où l'on peut attacher un sac.
- Le sac (e), qui peut être fixé à la fois sur le porte-siège et sur le porte-bagages avant.
- Support pour smartphone.

Scoozy dispose de quatre points de fixation (M8) sur les accoudoirs. Ils conviennent pour le montage de miroirs, de supports de téléphone et d'autres petits accessoires.

Veuillez consulter votre revendeur Scoozy pour obtenir des conseils sur les modèles et pour l'achat et le montage des accessoires.

## 2.5 POIDS ET BAGAGES

### Respectez les poids maximums suivants :

- Max. Bagages de 5 kg sur le porte-bagages avant.
- Max. Bagage de 20 kg sur le marchepied au milieu.
- Max. Bagages de 5 kg sur le porte-bagages.
- Max. 150 poids d'utilisateur sur la chaise.



### ACCESSOIRES

Scooty dispose de plusieurs points d'attache pour les accessoires. Sont également disponibles :

- Porte-chaises, y compris le(s) porte-canne(s), le porte-sac et le support pour les accessoires supplémentaires tels que le support pour déambulateur.
- Support avant haut, pour tenir un sac

Derrière le pare-chocs arrière se trouve un raccord supplémentaire pour les accessoires de tiers.

### AVERTISSEMENTS

- Ne prenez jamais plus de poids que ce qui est indiqué. Cela conduit à des situations très dangereuses qui peuvent entraîner des blessures graves ou la mort.
- Ne placez jamais de poids dans des endroits autres que ceux indiqués.



## 2.6 POUR L'UTILISATION

### CONTRÔLE DE LA LIVRAISON

Vérifiez que Scoozy corresponde à la description du produit au chapitre 2. Si des dommages dus au transport sont constatés à la livraison, ils peuvent être signalés au vendeur.

### INTERRUPTEUR PRINCIPAL

Scoozy s'active en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt (2C). L'ordinateur est toujours en mode veille (page 32). L'ordinateur Scoozy est complètement éteint à la livraison en coupant l'alimentation électrique avec un connecteur dans le câble High Power. A la livraison de Scoozy, le technicien démarre le Scoozy.

### UTILISATION DU JOYSTICK

Scoozy est contrôlé au moyen d'un joystick (1A). Lorsque vous saisissez le joystick, il est important que la paume de la main repose sur l'accoudoir à côté du joystick. Le joystick est contrôlé par plusieurs doigts. Lorsque le joystick est tenu sur le dessus, la direction est moins précise.



# 3 UTILISATION

## VÉRIFICATION AVANT UTILISATION

Vérifiez les points suivants avant de conduire :

- Qu'il n'y ait pas de défauts tels que des dommages, de la corrosion ou d'autres défaillances des pièces ;
- La pression des pneus ;
- Si la roue libre est désactivée (voir 3.5) ;
- Si le chargeur de batterie a été retiré ;
- Le fonctionnement du système d'éclairage ;
- L'état de la batterie sur l'écran ;

## PRESSIION DES PNEUS

Pour des raisons de sécurité, assurez-vous que la pression des pneus du Scoozy est correcte. Les pneus sous-gonflés réduisent la maniabilité et l'autonomie.

Nous recommandons les pressions de pneus suivantes :

- 2,5 bar pour un poids allant jusqu'à 80 kg.
- 3,0 bar à un poids de 80 kg ou plus.

## AVERTISSEMENTS PNEUS



- Les pneus de Scoozy doivent avoir une pression suffisante. Vérifiez la pression à chaque trajet.
- Des pneus sous-gonflés réduisent l'autonomie de déplacement.
- Une pression excessive des pneus rend la conduite inconfortable et augmente le risque de crevaison.
- Vérifiez régulièrement l'usure des pneus.
- En cas de crevaison, le pneu extérieur et/ou la chambre à air doit être remplacé. Cela peut se faire en retirant le pneu de la jante et en le remplaçant, comme un pneu de vélo.

# 3.1 CONDUIRE LE SCOOZY

## EMBARQUEMENT / DÉPART

1. Maintenez le bouton de l'accoudoir enfoncé et avancez vers l'extérieur.
2. Montez ou descendez.
3. Maintenez le bouton de la porte enfoncé et déplacez-le vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il soit droit et que l'indicateur d'ouverture de la porte sur votre écran soit éteint.



### AVERTISSEMENTS D'EMBARQUEMENT

- Les roues de Scoozy tournent entièrement pour vous donner plus de place pour monter et descendre.
- Relâchez le bouton lorsque la porte atteint la meilleure position. La porte se verrouille dans toute position comprise entre 0 et 80 degrés.

## DÉMARRER AVEC LA CLÉ

1. Activez Scoozy à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt (2C).
2. Attendez de voir l'icône de la clé sur l'écran avec le texte "scan key".
3. Placez la clé NFC sur le logo (2P) et attendez que l'icône de la clé disparaisse.
4. Fermez les portes, mettez la ceinture de sécurité en place. L'écran indique l'état de la batterie et Scoozy est en mode P.



- Plusieurs touches peuvent être programmées sur un seul Scoozy par votre spécialiste produit.
- Les spécialistes des produits disposent d'une clé jaune spéciale pour modifier les paramètres.

## CONDUITE

Scoozy a 2 réglages de vitesse : D et S.

Choisissez un réglage de vitesse approprié à chaque situation :

Réglage de la vitesse D : À l'intérieur, dans les magasins et sur le trottoir. Réglage de la vitesse S : sur les routes et les pistes cyclables.

La vitesse maximale en D est de 6 km/h et en S de 15 km/h.

Il est possible d'adapter la vitesse maximale en fonction des préférences personnelles (voir 3.3).

Sélectionnez le réglage souhaité à l'aide des boutons D (2H) et S (2G). L'indicateur LED (2F) s'allumera au-dessus du bouton du réglage choisi et dans le coin inférieur gauche de votre écran, vous verrez un D ou un S.

En S, les feux s'allument automatiquement et les feux de stop deviennent actifs.

## FREINS

Scoozy a 4 modes de freinage :

1. Placez le joystick (3A) en position centrale ;  
Cela vous permet de rouler à 0 km/h. Vous n'atteindrez pas toujours la distance de freinage minimale prévue par la norme EN 12184.
2. Tirez le joystick vers l'arrière ;  
Cela permet au Scoozy de freiner proportionnellement jusqu'à 100% de la puissance de freinage
3. Appuyez sur la touche d'arrêt (2E) ;  
Ce bouton a un effet similaire à celui de l'arrêt d'urgence.
4. Mettez Scoozy en veille à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt (2C) ;  
cela permet de freiner mécaniquement Scoozy à 0 km/heure. Attention ! Les roues peuvent se bloquer sur des surfaces mouillées ou glissantes !

En cas de défaillance majeure du système, Scoozy enclenchera le frein mécanique de sécurité. Cela permet à Scoozy de s'arrêter en toute sécurité dans n'importe quelle situation.

## AVERTISSEMENTS DE CONDUITE

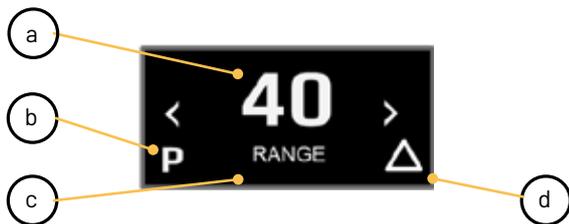
- Vérifiez et dosez votre vitesse avec le joystick.
- Le réglage de la vitesse détermine la vitesse à laquelle vous roulez lorsque vous avancez complètement le joystick.
- En cas de grosses bosses, vous pouvez déplacer le joystick involontairement, ce qui entraîne un comportement non-voulu.
- Vérifiez que la route soit dégagée avant de changer de direction.
- Scoozy roule plus lentement en marche-arrière qu'en marche-avant.
  
- Malgré le faible rayon de braquage du Scoozy, il peut être difficile d'entrer dans les ascenseurs ou de passer les portes. Veillez à ce que l'engin soit toujours en position D lors de manœuvres de courte durée.

## AVERTISSEMENTS SUR LES FREINS

- Scoozy peut freiner très fortement !
- Avec une puissance de freinage maximale et une mauvaise adhérence à la route, les roues de Scoozy peuvent se bloquer. Cela peut entraîner une réduction du contrôle du véhicule. Dosez
- la force de freinage pour qu'elle soit toujours proportionnelle à votre vitesse, votre poids et la pente que vous montez ou descendez.
- Tenez toujours le joystick avec la main lorsque vous freinez, afin de pouvoir continuer à diriger à tout moment.



## 3.2 MENU UTILISATEUR



1. L'écran (initial) du panneau de contrôle affiche les informations suivantes :
  - La distance à parcourir ou la portée en kilomètres ; (a) ;
  - La position de réglage de la vitesse (b) ;
  - Le nom de l'écran actuel (c) ;
  - Éventuellement une icône des voyants / clignotants / message d'erreur (d).
2. Appuyez sur MENU (2D).  
Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, vous obtenez l'écran suivant :
  - La vitesse en km/h ;
  - La distance parcourue en km ;
  - L'heure et la date ;
  - Le menu d'information ;
  - Le menu des paramètres.
  - Pour modifier les paramètres, appuyez sur SET (2M)
3. Appuyez sur "stop" (2F).  
L'écran revient à l'écran initial de l'état de la batterie.

## 3.3 MODIFICATION DES PARAMÈTRES

Scoozy est réglable sur 3 niveaux de compétences. Par défaut, Scoozy est réglé au niveau 1 et vous pouvez changer ce niveau par le biais des paramètres. Un mécanicien dispose d'encore plus de possibilités de réglage.

Le niveau peut être modifié via l'élément de contrôle. Mettez Scoozy en P, passez dans le menu > paramètres et changez le niveau dans lequel vous roulez.



### PARAMÈTRES D'ALERTE

- Ne changez les paramètres que si vous êtes à l'aise avec Scoozy.
- Assurez-vous que votre vision et vos réactions sont adéquates pour opérer Scoozy en toute sécurité.

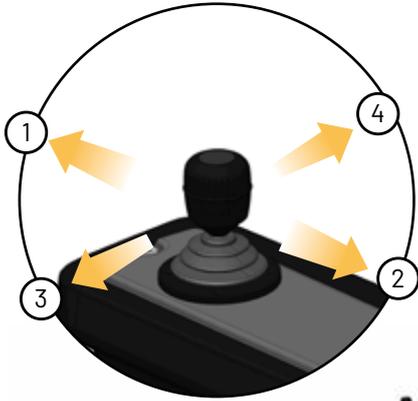
Niveau	1	2	3	Unité
<b>Nom</b>	Entrée	Moyenne	Avancé	km/h
<b>La Vitesse D</b>				
Min. Ajustable	3	3	3	km/h
<b>Standard</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>km/h</b>
Max. Ajustable	6	7	7	km/h
<b>La Vitesse S</b>				
Min. Ajustable	6	10	10	km/h
<b>La Vitesse</b>	<b>10</b>	<b>13</b>	<b>15</b>	<b>km/h</b>
Max. Ajustable	10	13	15	km/h
<b>La Vitesse R</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>km/h</b>
<b>Disponible dans le pays</b>	BE NL UK FR	BE NL UK	BE NL	

*Ce programme peut être modifié après les mises à jour du logiciel.*

*Consultez la dernière version du manuel sur le site:*

*[www.scoozy.nl](http://www.scoozy.nl)*

## 3.4 CONTRÔLE PAR JOYSTICK



### VERS L'AVANT

1. Déplacez le joystick (1A) vers l'avant (1) et Scoozy avancera. Aller vers l'avant, c'est rouler plus vite.

### CONDUITE EN MARCHÉ ARRIÈRE

1. Déplacez le joystick (1A) vers l'arrière (2) et Scoozy fera marche arrière. Aller davantage vers l'arrière c'est rouler plus vite.
  - Lorsque Scoozy avance et que le joystick est tiré vers l'arrière, Scoozy ralentit d'abord à 0km/h puis recule.

### GAUCHE / DROITE

1. Déplacez le joystick (1A) vers la gauche / la droite ( 3 / 4) et les roues avant de Scoozy dirigent vers la gauche / la droite.
2. Déplacez le joystick vers l'avant ou vers l'arrière pour vous déplacer dans cette direction.

## 3.5 ROUE LIBRE

### MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE LA ROUE LIBRE

1. Cliquez sur le levier de la roue arrière droite vers le haut pour engager la roue libre.
2. Poussez à nouveau le levier vers le bas pour désengager la roue libre.

Habituez-vous à éteindre la roue libre après chaque utilisation.



### AVERTISSEMENTS EN ROUE LIBRE



- N'utilisez jamais cette fonction dans une pente ou en conduisant. Le frein magnétique ne fonctionne pas, ce qui signifie que Scoozy peut conduire librement.
- Scoozy maintient la vitesse du véhicule au point mort en dessous de 2 km/h. Cela ne fonctionne qu'avec une batterie connectée et en état de marche.
- Désactivez la roue libre après chaque utilisation de la fonction de roue libre pour réengager le frein.

## 3.6 CONTRÔLE DES FONCTIONS

### ÉCLAIRAGE

1. Appuyez sur le bouton (2I) pour allumer les lumières.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton (2I) pour éteindre les lumières.

En mode S, les lumières sont toujours allumées.

### FEUX CLIGNOTANTS

1. Appuyez sur le bouton gauche ou droit (2D) pour allumer les lumières clignotantes d'un côté du Scoozy.
2. Après avoir braqué les roues, les clignotants s'éteignent automatiquement.
3. Ou appuyez à nouveau sur la touche pour éteindre.

### FEUX DE DÉTRESSE

1. Appuyez sur le bouton (2L) pour allumer les feux de détresse.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton (2L) pour éteindre les feux de détresse.

### BOUTON DE FONCTION

La touche de fonction (2N) fonctionne comme bouton d'accueil dans la navigation dans le menu.

### REMISE À ZÉRO DU COMPTEUR

Utilisez la touche Menu (2O) pour aller sur trip in display. Appuyez sur la touche SET (2M) pendant 2 secondes. Les chiffres sur l'écran clignotent et vont jusqu'à 00.

### ÉTAT DE LA BATTERIE

1. Appuyez sur la touche d'état de la batterie (2K) pour voir instantanément l'autonomie restante en kilomètres sur l'écran.

## 3.7 RANGEMENT ET STOCKAGE

- Stockez toujours Scoozy dans un endroit sec et propre, de préférence dans un garage.
- Lorsque le stationnement se fait dans un espace semi-ouvert (par exemple carport), Scoozy recommande d'utiliser une housse de rangement.

### STOCKAGE HIVERNAL OU À LONG TERME (>3 MOIS)

- Chargez toujours la batterie du Scoozy's à 100% avant de le ranger pour une période prolongée.
- L'ordinateur dans la batterie consommera toujours de l'énergie. Bien que cette consommation soit très faible, nous recommandons de recharger la batterie tous les 6 mois. Un stockage prolongé peut entraîner une décharge trop profonde de la batterie, ce qui peut nécessiter son remplacement.
- Pour être sûr, la batterie peut également être déconnectée de l'ordinateur par la trappe (10). Scoozy ne consommera alors aucune énergie.

### AVERTISSEMENTS



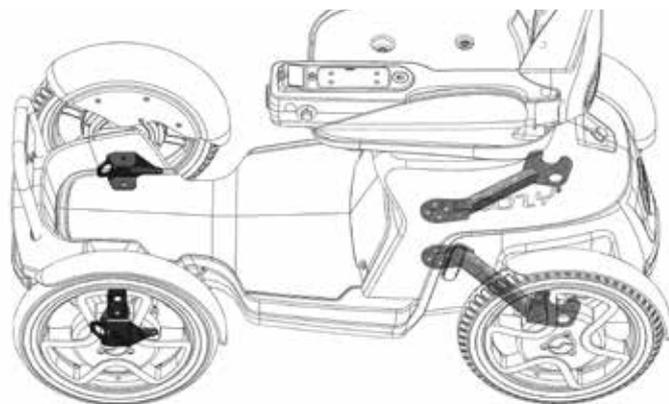
- Fixez toujours le Scoozy à la remorque lorsqu'elle est garée en plaçant une chaîne de verrouillage dans l'une des roues. Pour plus de sécurité, vous pouvez attacher Scoozy à quelque chose. Faites toujours attention à ce à quoi vous attachez Scoozy afin de ne gêner personne.
- Conservez toujours les batteries dans un état de charge pleine.
- Les batteries entièrement chargées peuvent conserver leur charge jusqu'à six mois, mais doivent toujours être rechargées avant utilisation.
- Évitez de stocker les batteries à des températures extrêmement élevées ou extrêmement basses. La température idéale se situe entre +20° et +25° Celsius.

## 3.8 TRANSPORT DE SCOOZY

1. Rentrez le Scoozy dans le véhicule en utilisant la roue libre (1F).
2. Éteignez Scoozy (2C).
3. Assurez-vous que Scoozy soit correctement ancré aux points de fixation.

### POINTS DE CONNEXION

Utilisez les œilletons de fixation de Scoozy (un à chaque suspension de roue) pour transporter Scoozy en toute sécurité.



### DANGER DE MORT



Lors du transport de Scoozy dans un véhicule à moteur, effectuez un transfert vers un siège fixe du véhicule à moteur. Scoozy ne doit jamais être utilisé comme support de siège dans un véhicule automobile, même si Scoozy est fixé avec un loquet de taxi.

### AVERTISSEMENTS

- Ne soulevez jamais Scoozy par les pièces en plastique du boîtier.
- Scoozy n'est pas conforme à la norme européenne PRM-TSI annexe M. L'utilisation de Scoozy dans les transports publics n'est donc pas garantie.
- Scoozy peut être transporté en voiture, en camionnette, en remorque.
- Il n'est pas possible de réduire la taille pour le transport en avion.



Scoozy is not intended to be used as a seat in a motor vehicle.

-  
Scoozy is niet bedoeld om te worden gebruikt als stoel in een motorvoertuig.



## LEVAGE

Scoozy peut être soulevé par un anneau de levage au milieu du siège. L'anneau de levage n'est pas livré en standard avec le Scoozy. Pour fixer l'anneau de levage, retirez le coussin du siège. L'anneau de levage peut alors être tourné dans l'ouverture au milieu du siège.

# 4 BATTERIE

## LECTURE DE L'ÉTAT DE LA BATTERIE

L'écran "État de la batterie" vous indiquera toujours le nombre de kilomètres que vous pouvez encore parcourir avec la charge actuelle de la batterie. Dans le cas d'un réglage bas, les avertissements suivants se produiront :

- 5-100 Vous pouvez parcourir 5 à 100 km supplémentaires.
- 4 km Les batteries sont presque vides, vous ne pouvez conduire qu'en D.
- 2 km Les batteries sont faibles, vous ne pouvez conduire qu'en D et vous entendez et voyez un rappel.
- 1 km Vous ne pouvez maintenant plus diriger le Scoozy, utilisez la roue libre (1F) pour déplacer Scoozy si nécessaire.

Laissez Scoozy monter le plus tôt possible à moins de 4 km! Le conseil est de charger la batterie sous une autonomie de 10 km en raison de l'influence des conditions de conduite sur l'autonomie.

## RECHARGER LA BATTERIE

Chargez complètement les batteries au moins une fois tous les 6 mois.

1. Retirez le bouchon en caoutchouc du contact du chargeur de batterie (F). Insérez la fiche du chargeur de batterie dans la prise de la batterie.
2. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise mura.
3. L'écran (A) indique que Scoozy entre en "charging mode".
4. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise murale et vérifiez si le chargeur s'allume au moyen des lumières allumées le chargeur.
5. La portée augmentera visiblement sur l'écran.
6. Lorsque l'autonomie sur l'écran atteint 50/100 km et que le voyant du chargeur indique 100 %, la batterie est complètement chargée.
7. Débranchez le chargeur de batterie de la prise murale et retirez la fiche de la prise de charge de la
8. N'oubliez pas de mettre le bouchon en caoutchouc sur la prise de charge de la batterie après le chargement !



## BATTERIE EN MODE SOMMEIL

Si Scoozy n'est pas utilisé pendant plus de 24 heures, la batterie entre dans un soi-disant mode veille. Ceci est affiché à l'écran sous la forme 00 km. Vous pouvez activer la batterie en connectant le chargeur de batterie. Après avoir réveillé la batterie, l'autonomie avec le nombre correct de kilomètres s'affiche immédiatement à l'écran et vous pouvez commencer à conduire.

## TEMPS DE CHARGE

- Pendant la charge, vous pouvez suivre l'état de la batterie sur l'écran de Scoozy et sur le chargeur. Vous pouvez arrêter de charger à tout moment. La batterie standard se charge à 80 % en 5 heures environ, puis il lui faudra encore 2 heures pour atteindre 100 %.
- Débranchez le chargeur lorsque la batterie est pleine. Pour des raisons de sécurité, le chargeur ne se remet pas à charger s'il reste branché.
- Les versions équipées d'un double bloc de piles mettront deux fois plus de temps à se charger complètement avec le

même chargeur de piles.

## GAMME

La portée du Scoozy est de 40 ou 80 km (une ou deux piles), lorsqu'il est utilisé conformément à la norme ISO 7176-4:2008. La portée peut être réduite pendant un voyage en raison de :

- Le poids chargé (utilisateur + bagages) ;
- La vitesse moyenne ;
- Le type de surface sur laquelle vous roulez ;
- Le degré de dénivelé du parcours ;
- Escalader les trottoirs.

Il se peut donc que vous commenciez avec une portée de 40 kilomètres et après un trajet de 20 kilomètres, il vous reste 10 kilomètres sur le compteur kilométrique de la batterie. Faites donc très attention à votre compteur kilométrique et à votre compteur journalier pendant un trajet.



## AVERTISSEMENTS RELATIFS AUX BATTERIES

- Scoozy dispose de batteries Lithium-Ion de dernière technologie. La tension nominale de ces batteries est de 48V.
- Évitez de décharger complètement les batteries. Scoozy s'arrête alors et cela a un effet négatif sur la durée de vie des piles. Lorsqu'une des cellules de la batterie est en "profonde sous-tension", la batterie ne peut plus être chargée et doit être remplacée.
- Rechargez les batteries complètement déchargées dès que possible.
- À basse température, les batteries ont une capacité plus faible. Cela réduit la portée.
- Le bloc de batteries ne peut pas être chargé lorsque la température interne est inférieure à 0° Celsius.
- Il n'est pas possible de surcharger les piles fournies. Grâce à la limitation de la tension, le chargeur s'éteint automatiquement lorsque les batteries sont pleines.
- Faites attention aux batteries endommagées. Laissez à votre revendeur le soin de remplacer les piles (respectueuses de l'environnement).
- Chargez toujours complètement les piles avant la première utilisation.
- Utilisez uniquement le chargeur de batterie Scoozy fourni. D'autres chargeurs peuvent endommager la batterie.
- Les batteries peuvent être dangereuses. Ne faites installer et entretenir les batteries que par un technicien qualifié de Scoozy. Ils possèdent les qualifications et les outils nécessaires pour effectuer l'installation et la maintenance de manière sûre et correcte.
- Nous déconseillons fortement de conduire avec Scoozy lorsque la température interne de la batterie est inférieure à 0 ° C. Il est possible que lorsque vous descendez une pente raide pendant une longue période, la batterie soit néanmoins chargée. Lorsque cela se produit fréquemment, cela peut endommager la batterie. Ces informations sont enregistrées dans la batterie et peuvent être lues lors d'une éventuelle réparation.

# 4.1 BATTERIE DE CHAUFFAGE

Scoozy dispose d'une résistance pour chauffer la batterie et lui envoyer l'énergie de freinage par temps froid. La batterie ne peut pas être chargée en dessous de 0 °C, c'est pourquoi Scoozy s'assure que la batterie garde sa température lorsque l'air extérieur est plus froid que 0 °C. Les situations suivantes peuvent se produire :

La batterie va se refroidir à moins de 0°C pendant la conduite :

- Dans ce cas, Scoozy va réduire la vitesse, vous verrez un flocon de neige à l'écran et Scoozy utilisera le chauffage pour essayer de remettre la batterie à température.
- Si vous êtes parti avec une température de batterie supérieure à 0°C, nous ne nous attendons pas à ce qu'elle baisse. Toutefois, en cas de températures extrêmes, nous ne pouvons pas le garantir.
- Vous pouvez toujours continuer à conduire par temps froid. Cependant, la vitesse de Scoozy sera limitée par la puissance de freinage limitée de la résistance. La conduite continue est celle qui chauffe le plus rapidement.

La batterie est en dessous de 0°C lorsque vous allumez le Scoozy:

- Dans ce cas, vous verrez le flocon de neige sur l'écran. Scoozy allume le chauffage lorsque la batterie est chargée à plus de 20 %. Sinon, Scoozy ne peut pas charger ou rouler. Emmenez ensuite Scoozy dans un endroit chaud.
- Le temps nécessaire pour réchauffer la batterie dépend de la température extérieure et de la température de démarrage de la batterie.
- Dans la mesure du possible, nous recommandons de stocker Scoozy dans un endroit à l'abri du gel.
- Lorsque le chargeur est branché et que la batterie est encore plus froide que 0 °C, Scoozy vous avertit de retirer le chargeur. Une charge en dessous de 0 °C peut sérieusement endommager votre batterie. La température de la batterie peut toujours être lue dans le menu info> batt. temp.

# 5. MAINTENANCE

Amenez Scoozy chez votre concessionnaire pour l'entretien et l'inspection au moins une fois par an. L'entretien préventif comprend la vérification du bon fonctionnement de toutes les pièces mobiles, de l'électronique et de l'état des batteries.

Les réparations ne doivent être effectuées que par des techniciens autorisés et seules les pièces d'origine fournies par Scoozy doivent être utilisées. Pour les mécaniciens agréés un manuel d'entretien supplémentaire est disponible. Il contient des informations sur les dysfonctionnements, les séquences de montage et plus d'informations sur le système électrique. Les pièces de Scoozy ne doivent pas être remplacées périodiquement, mais uniquement en cas de signes d'usure, à la discrétion d'un technicien Scoozy agréé. Pour les instructions de remplacement des pièces, voir le manuel d'entretien.

Le remplacement des pièces endommagées et des autocollants peut être commandé auprès de votre détaillant ou à l'adresse [www.scoozy.nl/contact](http://www.scoozy.nl/contact).

## MAINTENANCE PAR LES UTILISATEURS

- Inspectez visuellement Scoozy avant chaque trajet. Faites attention à la position des roues, à la fixation du joystick et au fonctionnement du système électrique. En cas de doute, contactez toujours un technicien agréé.
- Vérifiez la pression des pneus avant chaque trajet.
- Vérifiez la roue libre avant chaque voyage (voir 3.5).
- Chargez complètement la batterie chaque mois. Laissez le chargeur équilibrer la batterie en le laissant branché pendant plus de 12 heures.
- Vérifiez la bande de roulement de vos pneus tous les six mois. Faites-les remplacer lorsqu'elles sont sérieusement usées ou desséchées.
- Gardez le Scoozy propre. Utilisez un chiffon humide ou rincez avec un peu d'eau. Si nécessaire, utilisez un détergent doux pour enlever la saleté.

## ENTRETIEN PAR UN MÉCANICIEN

Lors de l'inspection, un technicien certifié vérifiera notamment les points suivants sur Scoozy

- Inspection visuelle de la carrosserie et des roues ;
- Vérifiez les balais de carbone du moteur arrière ;
- Vérifiez le fonctionnement du chargeur de batterie ;
- Vérifiez le fonctionnement et l'état de la batterie ;
- Contrôlez les pièces mobiles ;
- Contrôlez les caractéristiques de conduite ;
- Vérifiez l'alignement des roues ;
- Vérifiez les mises à jour ou les rappels de logiciels / remplacement prématuré conseillé ;
- Assurez la propreté et le fonctionnement ;
- Rédigez un rapport sur les résultats.

Les mécaniciens ont leur propre liste complète dans le manuel d'entretien qu'ils conservent pendant la maintenance.

## AVERTISSEMENTS DE NETTOYAGE

- N'utilisez jamais d'eau de javel ou de solvants pour nettoyer Scoozy.
- N'utilisez jamais un nettoyeur à pression pour nettoyer Scoozy.
- N'utilisez jamais de diluant, de benzène ou tout autre solvant organique pour nettoyer Scoozy.
- Nettoyez le revêtement avec un nettoyant non abrasif.
- Nettoyez régulièrement les tissus d'ameublement et les revêtements.
- Le Scoozy ne peut pas être désinfecté.



## AVERTISSEMENTS DE MAINTENANCE

- N'effectuez que les travaux expliqués dans ce manuel. Faites faire d'autres travaux par un technicien Scoozy autorisé.
- Ne modifiez aucune partie de Scoozy, qu'elle soit mécanique ou électronique. Toute modification apportée au système mécanique ou électrique invalidera la garantie



## DÉFAILLANCES MÉCANIQUES

L'utilisateur est le premier à remarquer une défaillance inattendue. Le tableau ci-dessous décrit quelques défaillances possibles et leurs solutions.

Défaillance	Cause	Solution
Poignée de porte difficile à actionner	Longue période d'inutilisation, fuite d'huile, tuyau cassé	Ouvrez et fermez complètement la porte 3x, appelez le technicien
Le tapis de caoutchouc est en vrac	La bande est altérée par les intempéries	Collez un nouveau ruban adhésif double face, appelez le mécanicien
Scoozy tire vers la gauche / la droite	Barre de direction pliée, alignement électrique altéré	Alignement du système de direction, appelez un mécanicien
Vibration des roues	La fixation de la roue est lâche, la direction est lâche, la roue est cassée à l'intérieur	Appelez un mécanicien
Les roues avant présentent un grand angle de braquage	Jeu au niveau du système de direction	Appelez un mécanicien

## 6. MESSAGES À L'ÉCRAN

appliquez ceci lorsque l'écran affiche le message:

- Pendant l'utilisation, consultez le tableau.
- Pendant rouler, consultez le tableau.

### MESSAGES D'ERREUR

1. Lisez et mémorisez le message.
2. RÉINITIALISEZ LE SCOOZY en le redémarrant.
3. Si la panne persiste, contactez un concessionnaire/mécanicien.
4. Signalez le message et le numéro d'erreur au concessionnaire.

### MESSAGES PENDANT L'UTILISATION

Rapport	Écran	Cause
Accoudoir		Bras bien fermé, vérifiez le capteur
Ceinture de sécurité		La ceinture de sécurité n'est pas bouclée, le câble du capteur est cassé
Joystick		Entrée du joystick trop extrême, utilisez le joystick plus doucement
Roue libre		Scoozy ne peut pas conduire parce que le "frein à main" est encore serré.
Chauffage		Scoozy fait chauffer la batterie pour la conduite ou le chargement.
Temp.		La batterie est inférieure à 0 °C et <20% vol. Déplacez Scoozy dans un endroit chaud.

## MESSAGES LORS DE LA CONDUITE

Rapport	Écran	Cause
Alternatives		Scoozy est sur une pente de > 10 degrés, seule la conduite en D est possible.
Batterie		Après le chargement, vous descendez une pente pendant longtemps. La batterie est maintenant trop pleine. La batterie est très faible, seuls la direction et la commande manuelle fonctionnent.
		
Temp.		Scoozy fait chauffer la batterie. Scoozy fonctionne jusqu'à 0 °C sans restriction de conduite, à des températures inférieures à 0 °C Scoozy limitera la vitesse.

## NOTES D'ERREUR

Erreur	Écran	Cause
Matériel		Défaillance électrique du matériel, réinitialisation Scoozy / contactez-nous
Logiciels		Dysfonctionnement du logiciel, réinitialisation de Scoozy / nous contacter.
Câble de joystick		Le câble du joystick n'est pas correctement connecté ou il y a des interférences.
Batterie		Erreur dans la batterie de l'ordinateur, réinitialisation de Scoozy / contact.

# 7 CONDITIONS DE GARANTIE

Les produits de Scoozy's sont soigneusement assemblés et contrôlés avant de quitter l'usine.

S'il apparaît que Scoozy ou une partie de celui-ci ne répond pas aux attentes, veuillez contacter la partie où vous avez acheté le produit. Scoozy respecte les lois et règlements de protection des consommateurs applicables dans le pays d'achat.

La garantie ne couvre pas les défauts causés par : le non-respect des instructions d'utilisation et d'entretien, autre que l'utilisation normale, l'usure, la négligence, la surcharge, les accidents causés par des tiers, les pièces utilisées non d'origine et les défauts dont la cause est étrangère au produit. Cette garantie annule toute autre garantie prévue par la loi, ou orale, sauf la garantie donnée par Scoozy par écrit.

Les garanties ne s'appliquent qu'au sein de l'UE.

## CONDITIONS DE GARANTIE

Dans les dispositions relatives à la garantie et à la responsabilité, les termes suivants sont définis comme suit :

- **Produit** : le scooter électrique fabriqué et livré par Scoozy.
- **Client** : la personne qui achète un produit directement à Scoozy.
- **Concessionnaire** : la personne qui fournit à des tiers un produit obtenu auprès de Scoozy.
- **Utilisateur** : la personne qui utilise un produit fabriqué par Scoozy.

Indépendamment de ce qui est stipulé concernant les conditions de garantie dans les conditions générales applicables au produit, ce qui suit s'applique dans tous les cas concernant la garantie :

1. Sauf indication contraire ci-dessous, Scoozy garantit l'adéquation du produit à l'usage auquel il est destiné - tel que décrit dans ce manuel - et garantit la qualité des matériaux à partir desquels le produit est fabriqué et la manière dont le produit a été fabriqué.
2. La réparation ou le remplacement des pièces du produit qui sont nécessaires en raison de défauts relatifs à des vices de matériau ou à la fabrication sera soumis aux conditions suivantes. Tant que ces défauts sont survenus dans les 2 ans suivant la date de livraison du produit au client, le produit sera exécuté gratuitement. Les pièces à remplacer doivent être envoyées à Scoozy franco de port. Le démontage ou le montage de ces pièces s'effectue aux frais du client. Par conséquent, les cas suivants ne peuvent pas bénéficier de la réparation ou du remplacement gratuits mentionnés dans la phrase précédente :
  - a. Réparation ou remplacement requis en cas de défauts survenant après plus de 2 ans à compter de la date de livraison du produit au client ;
  - b. La réparation ou le remplacement requis en rapport avec les défauts résultant d'une utilisation incorrecte ou négligente du produit ou basés sur le fait que le produit a été utilisé dans un but autre que celui auquel il était destiné, si le client est un distributeur, ce distributeur indemnisera Scoozy contre toute réclamation d'utilisateurs ou d'autres tiers pour défauts sur la base d'une utilisation incorrecte ou négligente du produit ;
  - c. Les pièces soumises à l'usure et la nécessité de les réparer ou de les remplacer sont le résultat réel de l'usure normale.

3. Nonobstant les dispositions du point 2, en ce qui concerne un produit électrique, la garantie n'est accordée en cas de dysfonctionnement ou de non-fonctionnement de la batterie que s'il est démontré que cela résulte directement de défauts matériels ou de fabrication. Un dysfonctionnement ou une défaillance de la batterie résultant d'une usure normale n'est pas couvert par la garantie telle qu'elle est énoncée dans les présentes dispositions. La garantie ne couvre pas non plus les défauts ou dysfonctionnements résultant d'une utilisation incorrecte ou non professionnelle du produit ou de la batterie qui en fait partie, y compris une charge incorrecte de la batterie et l'incapacité d'effectuer une maintenance correcte et en temps voulu, à cet égard, il est également applicable que si le client est un revendeur, ce dernier indemnise Scoozy contre toute réclamation des utilisateurs ou d'autres tiers sur la base de l'utilisation incorrecte ou imprudente susmentionnée du produit ou de la batterie incluse dans le produit.
4. Les conditions de garantie énoncées dans les dispositions ci-dessus expirent en tout état de cause si :
  - a. Les directives de Scoozy concernant l'entretien du produit n'ont pas été suivies ou l'ont été insuffisamment ;
  - b. Une réparation ou un remplacement nécessaire de pièces est basé sur la négligence, l'endommagement ou la mauvaise utilisation du produit ou l'utilisation du produit dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu ;
  - c. Des pièces du produit ont été remplacées par des pièces provenant d'autres sources que celles utilisées par Scoozy et/ou des parties du produit ont été remplacées sans le consentement de Scoozy.
5. Les garanties énoncées aux articles 1 à 3 s'annulera également en cas de réutilisation par un nouvel utilisateur pendant la période de garantie et si cette réutilisation nécessite des modifications du produit et que ces modifications n'ont pas été effectuées sur les instructions et/ou à la demande de Scoozy.

6. Afin de préserver les droits conformément aux garanties décrites ci-dessus, en cas de dommages ou d'autres calamités, le client doit contacter Scoozy dans les plus brefs délais et lui fournir le plus d'informations possible. En tout état de cause, le droit du client d'invoquer les conditions de garantie susmentionnées s'annule après 20 jours ouvrables à compter de la date de l'incident ou de la calamité qui constitue la base de l'invocation de la garantie.
7. Le remplacement d'une pièce ou la réparation ou la révision du produit dans le cadre d'une période de garantie ne prolonge pas la période de garantie.
8. Scoozy n'offre aucune garantie sur la réparation ou la révision du produit effectuée autrement que sur ordre et/ou sur instruction de Scoozy. Si des réparations et/ou des révisions sont effectuées par ou pour le compte d'un client, ce dernier indemniserà Scoozy en ce qui concerne les réclamations de tiers découlant, au sens le plus large, de ces réparations ou révisions.

## **RÈGLES DE RESPONSABILITÉ**

Indépendamment de ce qui est indiqué en matière de responsabilité dans les conditions générales applicables au produit, les dispositions suivantes s'appliquent dans tous les cas en matière de responsabilité :

Compte tenu des dispositions suivantes, Scoozy n'est responsable que des dommages résultant d'un décès ou d'une blessure corporelle qui est le résultat d'un défaut du produit dont Scoozy est responsable et des dommages causés à un autre objet qui est la propriété privée de l'utilisateur du produit, pour autant que lesdits dommages soient le résultat direct d'un défaut du produit.

Scoozy n'accepte aucune autre responsabilité que celle décrite au point 1. En particulier, Scoozy n'accepte aucune responsabilité pour les dommages indirects de quelque nature que ce soit.

# 8 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Vitesse maximale.....	15 km/h
Gamme.....	50 / 100 km
Poids du véhicule.....	100 / 110* / 115** kg
Max. Poids de l'utilisateur.....	150 kg
Max. poids des bagages.....	30 kg
Moteurs.....	Transaxle (+ 2x in-wheel)*
Max. Puissance du moteur.....	1400W (+ 2x 250W)*
Frein magnétique.....	10 Nm + 1-21 overbrenging
Taille des roues.....	16 inch x 2.5 inch (62/305)
Angle de pente maximum.....	10 °
Batterie (type / capacité) .....	Li-ion / 48V / 33.8-67.6** Ah
Temps de charge.....	8 km actieradius per laaduur
Courant maximal chargement de la batterie.....	10A
Chargeur fourni.....	5A

\* En cas de double batterie.

\*\* Pour un Scoozy C 4WD.

## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Suspension	Semi-indépendant, 90mm
Positionnement des bagages	Racks + plaque de base
Coussins du siège	Amovible
Contrôle	Joystick gauche ou droit
Résistance à l'eau	Résistant aux éclaboussures***

## DIMENSIONS DU PRODUIT

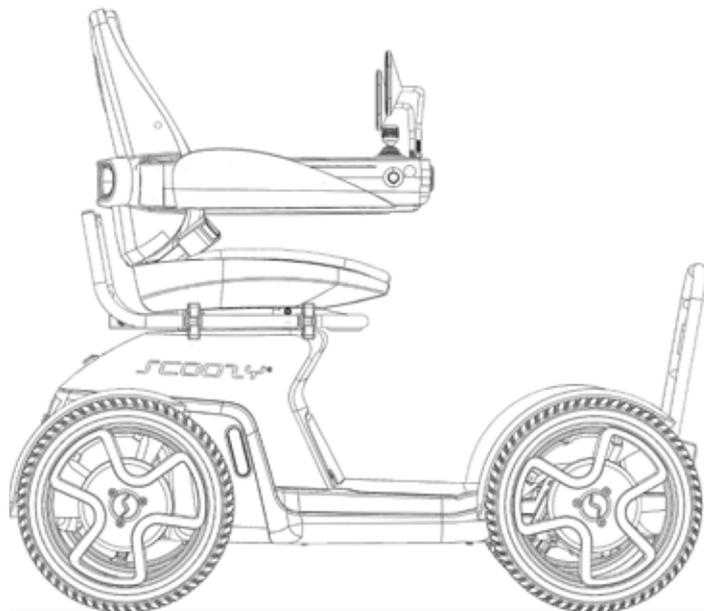
Profondeur du siège.....	440 mm
Largeur du siège.....	450 mm
Hauteur du siège.....	410 / 430 / 450 mm
Max. hauteur des obstacles.....	100 mm
Distance de la plate-forme au sol.....	200 mm
Max. profondeur de pataugeage.	50 mm
Rayon de braquage .....	1300 mm
Min. Largeur de braquage pour tourner.....	2000 mm

\*\*\* Cela signifie qu'il est possible de conduire sous la pluie, mais Scoozy ne résiste pas

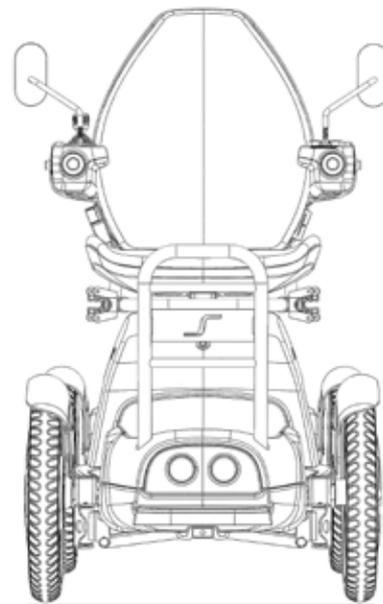
aux flaques d'eau profondes. Cela peut endommager l'ordinateur de bord du Scoozy !

Hauteur 1250 mm

(A : Siège 430 mm + suspension)



Longueur 1350 mm



Largeur 680 mm

excl. accessories

## PRESSION DES PNEUS

Poids de l'utilisateur jusqu'à 80 kg.... 2.5 Bar / 36 PSI

Poids de l'utilisateur jusqu'à 150 kg... 3.0 Bar / 44 PSI

## 9 SPÉCIFICATIONS DE LA NORME ISO 7176:15 annexe A

	Min.	Max.	
Longueur totale (y compris le repose-pied)	-	1350	mm
Largeur totale (hors accessoires)	-	680	mm
Longueur pliée	N/A	N/A	
Largeur pliée	N/A	N/A	
Hauteur pliée	N/A	N/A	
Masse totale	100	115	kg
Masse de la composante la plus lourde	-	15	kg (siège)
Stabilité statique en descente	-	15	degrés
Stabilité statique en montée	-	15	degrés
Stabilité statique latérale	-	15	degrés
Consommation d'énergie	50	100	km
Stabilité dynamique en montée	-	10	degrés
Obstacle à franchir	-	100	mm
Vitesse maximale en avant	-	15	km/h
Distance d'arrêt minimale à vitesse maximale	-	4.5	m

	Min.	Max.	
Angle du siège	-	2	degrés
Profondeur effective du siège	-	420	mm
Largeur effective du siège	-	450	mm
Hauteur du siège sur le bord avant par rapport au repose-pieds	420	450	mm
Angle du dossier	-	15	degrés
Hauteur du dossier	-	550	mm
Distance entre le repose-pied et le siège	-	N/A	mm
Angle entre les jambes et le siège	-	N/A	mm
Hauteur de l'accoudoir du siège	-	220	mm
Position avant de l'accoudoir par rapport au dossier	-	500	mm
Diamètre de la poignée	-	N/A	mm
Position horizontale de l'axe	-	203	mm
Rayon de braquage vers le centre du véhicule	-	1300	mm
Masse du mannequin d'essai utilisé ISO 7176-22	-	150	kg

# 10 HISTORIQUE DE MAINTENANCE

Inspection des transferts

Cachet du concessionnaire / date / signature

1ère inspection annuelle / 2000 km

Cachet du concessionnaire / date / signature

2ème inspection annuelle / 4000 km

Cachet du concessionnaire / date / signature

3ème inspection annuelle / 6000 km

Cachet du concessionnaire / date / signature

4ème inspection annuelle / 8000 km

Cachet du concessionnaire / date / signature

5e inspection annuelle / 10 000 km

Cachet du concessionnaire / date / signature

6e inspection annuelle / 12 000 km
Cachet du concessionnaire / date / signature

7e inspection annuelle / 14 000 km
Cachet du concessionnaire / date / signature

Notes :
Numéro de série de l'entreprise :

# 11 GÉNÉRAL

## Signalez les incidents

Signalez un incident à Scoozy ou à l'un de ses revendeurs.

Rendez-vous sur [www.scoozy.nl](http://www.scoozy.nl) pour obtenir les coordonnées de Scoozy ou de votre revendeur. Afin d'améliorer la qualité du produit et de garantir que notre produit peut être utilisé en toute sécurité pendant toute sa durée de vie, vous devez soumettre des rapports d'incidents. Le règlement relatif aux dispositifs médicaux (MDR) 2017/745 et son annexe 9 stipulent ce qui suit :

*Le fabricant "encourage les utilisateurs ou les personnes spécifiquement responsables de la notification des incidents impliquant des dispositifs médicaux qui répondent aux critères de la présente directive à signaler les incidents au fabricant et/ou à l'autorité compétente, conformément aux dispositions législatives et réglementaires nationales applicables".*

Afin de satisfaire aux exigences et de garantir une utilisation continue et sûre de nos produits, nous avons besoin de votre aide. Nous espérons que vous n'aurez jamais besoin des informations contenues dans cette page, mais si un incident devait se produire, veuillez nous le signaler.

## Élimination du produit et de l'emballage

Si votre Scoozy est doit être remplacé, il peut généralement être repris par votre revendeur après consultation. Si cela n'est pas possible, renseignez-vous auprès de votre autorité locale sur les possibilités de réutiliser ou de traiter les matériaux utilisés de manière écologique.

Pour la production de Scoozy, divers plastiques et métaux ont été utilisés.

En outre, Scoozy contient des composants électroniques qui appartiennent aux déchets électroniques. Les batteries font partie des déchets chimiques.

D'un point de vue environnemental, nous conseillons d'éliminer l'emballage et le Scoozy séparément autant que possible, afin que les matériaux utilisés puissent être recyclés efficacement.







*Ce manuel a été rédigé avec le plus grand soin et se base sur des informations connues de Scoozy au moment de la publication. Scoozy n'est pas responsable des erreurs dans le texte ou de leurs conséquences.*

*Les informations contenues dans ce manuel s'appliquent à la version standard du produit. Scoozy décline toute responsabilité en cas de dommages causés par des changements ou des modifications apportées au produit après la première vente. Scoozy ne peut pas non plus être tenu responsable des dommages causés par les activités de tiers.*

*Les informations contenues dans ce manuel ne peuvent être reproduites et/ou rendues publiques de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite préalable de Scoozy.*

*Le nom commercial et les marques de commerce utilisés par Scoozy ne peuvent pas être considérés comme libres en vertu de la loi sur les noms commerciaux. Aucun droit ne peut être tiré de ce texte. Sous réserve de modifications.*

# VOTRE CONCESSIONNAIRE

